

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :

(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat :

N° d'inscription :



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Né(e) le :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

1.1

ÉVALUATIONS COMMUNES

CLASSE : Première

VOIE : ☐ Générale ☐ Technologique ☒ Toutes voies (LV)

ENSEIGNEMENT : Portugais

DURÉE DE L'ÉPREUVE : 1h30

Niveaux visés (LV) : LVA : B1-B2

LVB : A2-B1

CALCULATRICE AUTORISÉE : ☐ Oui ☒ Non

DICTIONNAIRE AUTORISÉ : ☐ Oui ☒ Non

☐ Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.

☐ Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.

☐ Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

Nombre total de pages : 4



PORTUGAIS – SUJET

(Évaluation ponctuelle de Première - Tronc commun)

Compréhension de l'écrit et expression écrite

Le sujet porte sur l'**axe 3** du programme : **Art et pouvoir**

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'écrit (10 points)**
- 2- **Expression écrite (10 points)**

Vous disposez tout d'abord de **cinq minutes** pour prendre connaissance de l'**intégralité** du dossier.

Vous organiserez votre temps comme vous le souhaitez pour **rendre compte en français** du document écrit (en suivant les indications données ci-dessous – partie 1) et pour **traiter en portugais le sujet d'expression écrite** (partie 2).

1. Compréhension de l'écrit

Support d'évaluation : 1 texte

Titre : *Giulia Fagundes: A Mulher por trás do talento*

En rendant compte du document en français, vous montrerez que vous avez compris :

- **le contexte** : le thème principal du document, la situation, les personnages / les personnes, etc. ;
- **le sens** : les événements, les informations, les points de vue, les éventuels éléments implicites, etc. ;
- **le but** : la fonction du document (relater, informer, convaincre, critiquer, dénoncer, divertir etc..), les destinataires et le style (informatif, fictionnel, humoristique, critique, ...), etc.

Vous pouvez organiser votre propos comme vous le souhaitez ou suivre les trois temps suggérés ci-dessus.

Modèle CCYC : ©DNE Nom de famille (naissance) : (Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)	
Prénom(s) :	
N° candidat :	
Né(e) le :	
	N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

1.1

2. Expression écrite

Vous traiterez en portugais **l'un des deux** sujets suivants au choix :

Sujet A

Concorda com a designer quando ela afirma: “o talento, aliado à persistência, pode romper barreiras”? Em que medida certos sucessos femininos podem servir de exemplo para fazer evoluir a condição da mulher na sociedade.

Sujet B

Acha que a arte pode servir para levantar questões sociais, climáticas, políticas, económicas importantes? Justifique a sua resposta argumentando com exemplos concretos.

Texte

Giulia Fagundes: A Mulher por trás do talento

Descubra a inspiradora trajetória de Giulia Fagundes, uma designer gráfica brasileira premiada internacionalmente.

Giulia Fagundes é uma designer gráfica que, apesar de sua juventude, conquistou um lugar de destaque no cenário criativo brasileiro e internacional. Porém, por trás dos prêmios e reconhecimento, existe uma mulher que precisou vencer barreiras e desafiar padrões¹ em uma indústria predominantemente masculina e branca.

Desde cedo, Giulia mostrou seu talento e dedicação ao *design*, mas sua trajetória não foi isenta² de obstáculos. Como mulher negra, ela teve que enfrentar preconceitos e estereótipos que ainda são prevalentes³ na indústria criativa. Em um mercado historicamente dominado por homens, o caminho para o reconhecimento nem sempre foi fácil. No entanto, sua paixão por usar o *design* como uma ferramenta de mudança social a impulsionou a superar esses desafios.

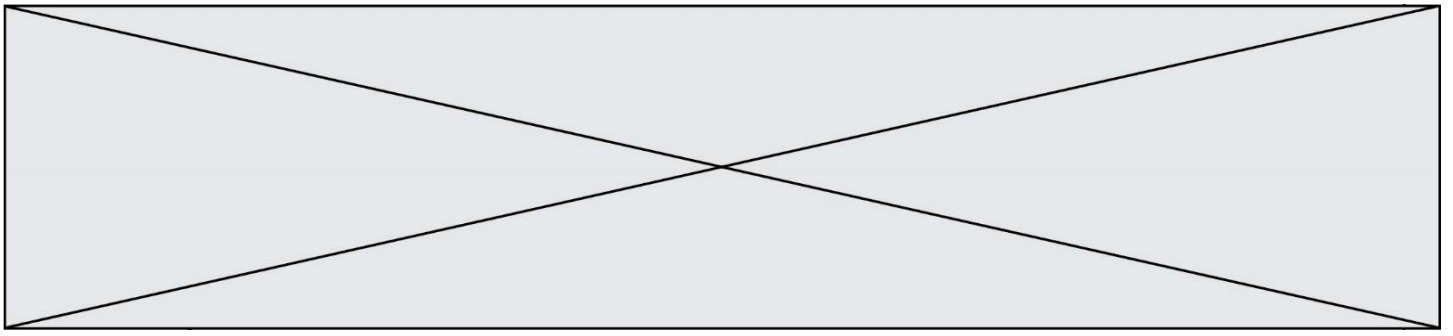
Um dos maiores marcos de sua carreira foi o reconhecimento como Talento Jovem da América Latina pelo Festival Latinoamericano de *Design* em 2020. Esse prêmio não apenas destacou seu talento, mas também a colocou no radar de grandes marcas e festivais internacionais. Trabalhando com nomes de peso como *YouTube*, *Globo*⁴ e

¹ desafiar padrões: *défier les normes*

² isenta de obstáculos: *sans obstacles*

³ prevalente: *dominante*.

⁴ Globo: maior conglomerado de mídia e comunicação do Brasil e da América Latina.



Spotify, Giulia trouxe uma abordagem única, mesclando estética e ativismo em seus projetos.

Além disso, ela foi premiada com um Leão de Ouro no Cannes Lions, um dos mais prestigiados prêmios de criatividade do mundo, consolidando seu lugar entre os grandes nomes do *design*. Esse reconhecimento internacional, no entanto, foi construído sobre uma base de muito trabalho, determinação e resistência.

Para Giulia, o design vai além da estética; ele é uma forma de comunicação poderosa e uma plataforma para levantar questões importantes, como igualdade de gênero, racismo e justiça social. Sua visão é clara: o design pode transformar o mundo e amplificar vozes que muitas vezes são silenciadas. Ela não apenas cria para empresas, mas para a sociedade, sempre buscando impactar positivamente as comunidades ao seu redor.

Em suas palestras⁵ e workshops⁶, Giulia costuma falar sobre esses desafios e como eles moldaram⁷ sua visão criativa. Seu trabalho e suas conquistas são uma fonte de inspiração para jovens designers, especialmente mulheres e pessoas negras que encontram obstáculos similares em suas carreiras. A mensagem que Giulia transmite é poderosa: o talento, aliado à persistência, pode romper barreiras e transformar o mercado criativo. [...]

Em um setor em constante evolução, a história de Giulia Fagundes nos lembra que os maiores talentos muitas vezes surgem de quem ousa enfrentar os maiores desafios.

VIVAS, Wallace A. In [*pixelshow.co*], 18 de setembro de 2024,

Disponível sur : <https://pixelshow.co/blog/a-mulher-por-tras-do-talento>

⁵ a palestra: conferência ou debate sobre tema cultural ou científico.

⁶ o workshop: aula que trata de assuntos específicos de forma mais prática.

⁷ moldar : definir, influenciar